

Ne haber? Wie geht's?

Seit den Sechzigerjahren, als der Türkischunterricht in Deutschland begann, hat sich vieles verändert. Türkisch gilt mittlerweile als moderne Fremdsprache und wird nicht nur im herkunftssprachlichen Unterricht, sondern auch als zweite Fremdsprache unterrichtet. In unserer globalisierten Welt nimmt die Bedeutung von Fremdsprachenkenntnissen immer weiter zu. Vor diesem Hintergrund stellt das Lehrwerk *Ne haber?* eine wegweisende Ressource für Schüler und Schülerinnen dar. Es setzt neue Maßstäbe im Türkischunterricht und ermöglicht ein aufregendes und effektives Lernen.

Von Yavuz Kılıç

> Geben Sie uns einen kleinen Einblick in Ihre Beratertätigkeit zu *Ne haber?*

Meine Aufgabe als Berater am Lehrwerk umfasst die sorgfältige und gründliche Überprüfung der Texte und Übungen. Mein besonderes Augenmerk liegt auf der fachlichen, didaktischen und pädagogischen Richtigkeit und Angemessenheit der Inhalte. Zudem wird geprüft, ob die Materialien alle notwendigen Aspekte des Lehrplans abdecken und ob die Übungen geeignet sind, um praktische Fähigkeiten zu fördern.

Ein wichtiger Teil meiner Arbeit ist auch die enge Zusammenarbeit mit dem Team, das die Materialien erstellt. Ich gebe ihnen Feedback, wie die Materialien verbessert

werden könnten, und Vorschläge für Anpassungen. Dieser Austausch trägt dazu bei, dass die Materialien passgenau zum Lernen genutzt werden können.

> Was finden Sie an *Ne haber?* besonders gelungen?

Neben den gegenwärtigen Materialien ist die attraktive und moderne Gestaltung und das Layout besonders gelungen. Die Seiten sind nicht überladen mit Text, was den Lernenden Raum für individuelle Bearbeitung lässt. Die Grammatik wird klar strukturiert präsentiert und oft in übersichtlichen Tabellen dargestellt. Das Lehrmaterial legt großen Wert auf mündliche Kommunikation und bietet vielfältige Möglichkeiten zum Sprechen und Schreiben.

Es integriert zudem interkulturelle Hintergründe, die den Unterricht bereichern. Durch Empfehlungen für individuelles und gemeinsames Lernen werden Wege geschaffen, um sprachliche und kulturelle Interaktionen in deutsch-türkischen Begegnungssituationen zu fördern. Gleichzeitig ermöglicht die Kombination verschiedener Sozialformen die Integration aller Schüler und Schülerinnen in den Unterricht. Diese können sich gegenseitig unterstützen und voneinander lernen. Durch kooperative Methoden vertiefen sie ihr Verständnis für den Lernstoff, üben den Austausch miteinander, bereiten sich auf Gruppendiskussionen vor und gewinnen Sicherheit im selbstständigen und kooperativen Lernen.

> Wie ist aktuell die Situation für Türkischunterricht an der Schule?

In Nordrhein-Westfalen wird im Sekundarbereich das Fach Türkisch sowohl ab der 5. Klasse als herkunftssprachlicher Unterricht als auch ab der 7. Klasse als Wahlpflichtfach Fremdsprachenunterricht angeboten. Die Teilnahme am herkunftssprachlichen Unterricht steht allen Lernenden mit Vorwissen offen. Beim Fremdsprachenunterricht als Wahlpflichtfach haben alle Lernenden – unabhängig vom Vorwissen – die Möglichkeit zur Teilnahme. Türkisch als moderne Fremdsprache hat in den letzten Jahren an Bedeutung gewonnen, sodass immer mehr Schulen das Fach als Wahlpflichtfach anbieten.

> Welche Herausforderungen bestehen bei einem Türkischlehrwerk für die Schule im Vergleich zu anderen Fremdsprachenlehrwerken?

Im Türkischunterricht stellen die äußerst heterogenen Lerngruppen eine bedeutende Herausforderung dar. Im Bereich der Wahlpflichtfächer werden Schülerinnen und Schüler mit und ohne Vorkenntnisse gemeinsam unterrichtet.

Im Bereich des herkunftssprachlichen Unterrichts sind ebenfalls immense Unterschiede im Rahmen der Vorkenntnisse vorhanden. Im Sinne der Differenzierung haben die Lehrenden dadurch eine sehr anspruchsvolle Aufgabe. Türkisch als Fremdsprache bringt spezifische Herausforderungen mit sich, insbesondere aufgrund der strukturellen Unterschiede zur deutschen Sprache. *Ne haber?* meistert diese Herausforderungen durch gezielte Übungen und didaktische Ansätze, die auf die individuellen Bedürfnisse der Lernenden zugeschnitten sind.

> Was unterscheidet *Ne haber?* von anderen Türkischlehrwerken?

Ne haber? ist aktuell das fortschrittlichste Lehrwerk für Türkisch auf dem Markt. Jede Lektion enthält Aufgaben zum Hören, Unterscheiden und Lernen. Außerdem ist es das erste Türkischlehrwerk mit Aufgaben, bei denen die Schüler und Schülerinnen in Partnerarbeit bestärkt werden und Übersetzungen liefern müssen. Eine weitere Besonderheit ist, dass die Aufgaben in den Lektionen sehr praxisnah sind. Zudem vermittelt das Lehrwerk ein breites Bild der Türkei. Die Themen und die Sprache sind aktuell und motivieren zum Weiterlernen. Es weist eine klare Struktur auf. Zahlreiche Audios, die online abrufbar sind, erleichtern die Arbeit für die Lehrenden und sind von Nutzen für die Lernenden.

Zusammenfassend ist *Ne haber?* ein gutes und modernes Lehrwerk, um die Herausforderungen mit heterogenen Lerngruppen im Fach Türkisch zu meistern. Es entspricht den curricularen Vorgaben und setzt diese vielfältig und umfassend um. Im Hinblick auf Band 3 steht uns eine spannende Entwicklung bevor, die das Lehrwerk in seiner Ganzheit bereichern wird. Wir dürfen uns auf vertiefende Inhalte sowie eine noch stärkere Integration moderner Lernmethoden und aktueller Lehrmaterialien freuen.



Yavuz Kılıç ist Fachleiter für Türkisch am Zentrum für schulpraktische Lehrerbildung in Dortmund. Er ist Co-Autor von *Ne haber?* 1 und Berater von *Ne haber?* 2 und 3.

Ne haber?

Ne haber? ist nach den Kernlehrplänen für Türkisch als Herkunftssprache und Fremdsprache konzipiert – ab Klasse 5 für den herkunftssprachlichen Unterricht und in Folgeklassen als 2. Fremdsprache!



Jetzt mehr entdecken:
www.klett-sprachen.de/ne-haber



A1 | A2 | B1



NEU allango



NEU Hybride Ausgabe allango



NEU Digitale Ausgabe allango



NEU Digitales UnterrichtsPlus allango

NEU



Ne haber? 3

Hybride Ausgabe allango

Online Sesli Dosya İçeren Ders

Kitabı, Schülerbuch mit Audios

978-3-12-528578-1

(3. Qu. 2024)